KONEČNÉ PRIJATIE opravného rozpočtu č. 8 Európskej únie na rok 2004

(2004/887/ES, Euratom)

PREDSEDA EURÓPSKEHO PARLAMENTU,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 272 odsek 4 predposledný pododsek,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, najmä na jej článok 177,

so zreteľom na nariadenie Rady č. 1605/2002 (ES, Euratom) z 25. júna 2002 o finančnom nariadení, vzťahujúcom sa na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ([1]), najmä na jeho články 37 a 38,

so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rok 2004, ktorý bol definitívne prijatý 18. decembra 2003 ([2]), a tak ako bol upravený v súlade s rozšírením Európskej únie ([3]),

so zreteľom na medziinštitucionálnu dohodu zo 6. mája 1999 uzatvorenú medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového konania ([4]),

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov spoločenstva ([5]),

so zreteľom na predbežný návrh opravného rozpočtu č. 8 Európskej únie na rok 2004 predložený Komisiou 28. mája 2004,

so zreteľom na predbežný návrh opravného rozpočtu č. 8 Európskej únie na rok 2004 vypracovaný Radou 16. júla 2004,

so zreteľom na článok 69 a prílohu IV rokovacieho poriadku,

so zreteľom na uznesenie, ktoré prijal Európsky parlament 14. septembra 2004,

a na ukončený postup stanovený v článku 272 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva a v článku 177 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,

KONŠTATUJE NASLEDOVNÉ:

Jediný článok

Opravný rozpočet č. 8 Európskej únie na rok 2004 bol definitívne prijatý.

V Štrasburgu 14. septembra 2004

Predseda
J. P. BORRELL FONTELLES

([1]) Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 53, 23.2.2004, s. 1
([3]) Ú. v. EÚ C 105, 30.4.2004, s. 9..
([4]) Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1. Dohoda zmenená a doplnená rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady 2003/429/ES (Ú. v. EÚ L 147, 14.6.2003, s. 25).
([5]) Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42.

OPRAVNÉHO ROZPOČTU č. 8 EURÓPSKEJ ÚNIE NA ROK 2004

OBSAH

Strana

VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV

A. Financovanie všeobecného rozpočtu 25
B. Všeobecný výkaz príjmov podľa jednotlivých položiek rozpočtu 37

A. FINANCOVANIE VŠEOBECNÉHO ROZPOČTU

Finančné prostriedky kryté počas rozpočtového roku 2004 v súlade s ustanoveniami článku 1 rozhodnutia Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev

VÝDAVKY

Opis	Rozpočet na rok 2004 (1)	Rozpočet na rok 2003 (2)	Zmena (%)
1. Poľnohospodárstvo	45 693 285 000	44 780 450 000	+ 2,04 %
2. Štrukturálne operácie	30 822 302 882	28 173 097 000	+ 9,40 %
3. Vnútorné politiky	7 510 377 641	6 198 406 000	+ 21,17
4. Vonkajšie opatrenia	4 950 907 978	4 694 010 314	+ 5,47
5. Administratíva	6 121 313 544	5 381 971 098	+ 13,74
6. Rezervy	442 000 000	434 000 000	+ 1,84
7. Predvstupová pomoc	2 856 200 000	2 862 902 686	– 0,23
8. Kompenzácia	1 409 545 056	—	+ 100,00
Celkové výdavky (3)	**99 805 932 101**	**92 524 837 098**	**+ 7,87**

(1) Vrátane opravných rozpočtov č. 1, 2, 3, 4, 5, 6/2004 a predbežného návrhu opravného rozpočtu 7/2004.

(2) Číselné údaje tohto stĺpca sú zhodné s číselnými údajmi rozpočtu na rok 2003 (Ú. v. EÚ L 54, 28.2.2003) a opravných rozpočtov č. 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 7/2003.

(3) Tretí odsek článku 268 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva znie: „Rozpočtové príjmy a výdavky musia byť v rovnováhe.“

Príjmy

Opis	Rozpočet na rok 2004 (1)	Rozpočet na rok 2003 (2)	Zmena (%)
Rôzne príjmy (hlavy 4 až 9)	816 400 822	837 078 989	– 2,47
Disponibilný prebytok z predchádzajúceho rozpočtového roku (kapitola 3 0, článok 3 0 0)	5 469 843 706	7 413 481 988	– 26,22
Prebytok vlastných zdrojov pochádzajúci z prevodu z kapitol záručnej sekcie EPUZF (kapitola 3 0, článok 3 0 1)	popoludní	popoludní	
Prebytok vlastných zdrojov pochádzajúci z vrátenia prebytku Garančného fondu pre vonkajšie opatrenia (kapitola 3 0, článok 3 0 2)	223 160 000	263 330 000	– 15,25
Zostatok vlastných zdrojov plynúcich z DPH a vlastných zdrojov založených na HNP/HND na predchádzajúce roky (Kapitoly 3 1 a 3 2)	popoludní	popoludní	
Celkové príjmy pre hlavy 3 až 9.	**6 509 404 528**	**8 513 890 977**	**– 23,54**
Čistá suma colných poplatkov, poľnohospodárskych ciel a poplatkov za cukor (kapitoly 1 0, 1 1 a 1 2)	11 206 875 000	10 906 200 000	+ 2,76
Vlastné zdroje DPH pri jednotnej sadzbe (tabuľky 1 a 2, kapitola 1 3)	13 579 913 763	21 748 030 275	– 37,56
Zvyšok financovaný dodatočným zdrojom (vlastné zdroje HND, tabuľky 3 a 4, kapitola 1 4)	68 509 738 810	51 356 715 846	+ 33,40
Finančné prostriedky kryté z vlastných zdrojov uvedených v článku 2 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom (3)	93 296 527 573	84 010 946 121	+ 11,05
Celkové príjmy (4)	**99 805 932 101**	**92 524 837 098**	**+ 7,87**

(1) Vrátane opravných rozpočtov č. 1, 2, 3, 4, 5, 6/2004 a predbežného návrhu opravného rozpočtu 7/2004.

(2) Číselné údaje tohto stĺpca sú zhodné s číselnými údajmi rozpočtu na rok 2003 (Ú. v. EÚ L 54, 28.2.2003) a opravných rozpočtov č. 1, 2, 3, 4, 5, 6 a 7/2003.

(3) Vlastné zdroje pre rozpočet na rok 2004 sú stanovené na základe rozpočtových predpovedí prijatých na 131. zasadnutí Poradného výboru pre vlastné zdroje 20. apríla 2004.

(4) Tretí odsek článku 268 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva znie: „Rozpočtové príjmy a výdavky musia byť v rovnováhe."

TABUĽKA 1

Stanovenie limitovaného jednotného základu dane z pridanej hodnoty (DPH) podľa článku 2 ods. 1 písm. c) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom

členský štát	1 % nelimitovaného základu „DPH“	1 % zníženého nelimitovaného základu „DPH“ (1)	1 % hrubého národného dôchodku	1 % zníženého hrubého národného produktu (2)	Limitovaná sadzba (v %)	1 % zníženého hrubého národného produktu vynásobeného limitnou sadzbou	1 % zníženého limitovaného základu „DPH“ (3), (4)	Členské štáty s limitovaným základom DPH
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Belgicko	1 132 980 000	1 132 980 000	2 825 190 000	2 825 190 000	50	1 412 595 000	1 132 980 000	
Česká republika	422 185 000	281 456 667	790 620 000	527 080 000	50	263 540 000	263 540 000	Česká republika
Dánsko	751 886 000	751 886 000	1 928 917 000	1 928 917 000	50	964 458 500	751 886 000	
Nemecko	9 451 381 000	9 451 381 000	21 696 270 000	21 696 270 000	50	10 848 135 000	9 451 381 000	
Estónsko	48 159 000	32 106 000	77 069 000	51 379 333	50	25 689 667	25 689 667	Estónsko
Grécko	897 770 000	897 770 000	1 646 135 000	1 646 135 000	50	823 067 500	823 067 500	Grécko
Španielsko	4 571 090 000	4 571 090 000	7 841 620 000	7 841 620 000	50	3 920 810 000	3 920 810 000	Španielsko
Francúzsko	7 575 510 000	7 575 510 000	16 112 960 000	16 112 960 000	50	8 056 480 000	7 575 510 000	
Írsko	657 675 000	657 675 000	1 179 773 000	1 179 773 000	50	589 886 500	589 886 500	Írsko
Taliansko	5 511 310 000	5 511 310 000	13 338 450 000	13 338 450 000	50	6 669 225 000	5 511 310 000	
Cyprus	94 920 000	63 280 000	120 306 000	80 204 000	50	40 102 000	40 102 000	Cyprus
Lotyšsko	41 803 000	27 868 667	95 382 000	63 588 000	50	31 794 000	27 868 667	
Litva	76 782 000	51 188 000	170 165 000	113 443 333	50	56 721 667	51 188 000	
Luxemburg	160 257 000	160 257 000	220 670 000	220 670 000	50	110 335 000	110 335 000	Luxemburg
Maďarsko	378 425 000	252 283 333	731 932 000	487 954 667	50	243 977 334	243 977 334	Maďarsko
Malta	27 580 000	18 386 667	44 080 000	29 386 667	50	14 693 334	14 693 334	Malta
Holandsko	2 220 805 000	2 220 805 000	4 599 995 000	4 599 995 000	50	2 299 997 500	2 220 805 000	
Rakúsko	1 065 330 000	1 065 330 000	2 289 350 000	2 289 350 000	50	1 144 675 000	1 065 330 000	
Poľsko	970 307 000	646 871 333	1 819 610 000	1 213 073 333	50	606 536 667	606 536 667	Poľsko
Portugalsko	841 380 000	841 380 000	1 319 570 000	1 319 570 000	50	659 785 000	659 785 000	Portugalsko
Slovinsko	144 988 000	96 658 667	255 496 000	170 330 667	50	85 165 334	85 165 334	Slovinsko
Slovensko	143 215 000	95 476 667	316 358 000	210 905 333	50	105 452 667	95 476 667	
Fínsko	641 720 000	641 720 000	1 471 320 000	1 471 320 000	50	735 660 000	641 720 000	
Švédsko	1 210 952 000	1 210 952 000	2 788 731 000	2 788 731 000	50	1 394 365 500	1 210 952 000	
Spojené kráľovstvo	8 457 364 000	8 457 364 000	16 774 645 000	16 774 645 000	50	8 387 322 500	8 387 322 500	Spojené kráľovstvo
Celkom	**47 495 774 000**	**46 712 986 001**	**100 454 614 000**	**98 980 941 333**		**49 490 470 670**	**45 507 318 170**	

(1) Vzhľadom na to, že Zmluva o pristúpení vstúpila do platnosti 1. mája 2004 základy „DPH“ nových členských štátov boli znížené o tretinu s cieľom znížiť ich príspevky.

(2) Vzhľadom na to, že Zmluva o pristúpení vstúpila do platnosti 1. mája 2004 základy „HNP“ desiatich nových členských štátov boli znížené o tretinu s cieľom znížiť ich príspevky.

(3) Vzhľadom na to, že Zmluva o pristúpení vstúpila do platnosti 1. mája 2004 základy DPH nových členských štátov boli znížené o tretinu, podobne ako HNP.

(4) Základ, ktorý treba zohľadniť, neprekračuje 50 % HNP.

Stanovenie jednotnej sadzby vlastných zdrojov DPH (článok 2 ods. 4 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom):

Jednotná sadzba (%) = maximálna sadzba – zmrazená sadzba

A. Maximálna sadzba na rok 2004 sa stanovuje na 0,50 %.

B. Vymedzenie sadzby zmrazenej korekciou rozpočtových schodkov udelenej Spojenému kráľovstvu (článok 2 ods. 4 písm. b) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom):

1) Výpočet teoretického podielu krajín s obmedzeným finančným zaťažením:

V súlade s článkom 5 ods. 1 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, sa finančný príspevok Nemecka (DE), Holandska (NL), Rakúska (AT) a Švédska (SE) obmedzuje na štvrtinu ich bežného príspevku.

Vzorec pre krajinu s obmedzeným finančným zaťažením, napríklad Nemecko:

Teoretický príspevok „DPH“ Nemecka = [limitovaný základ „DPH“ Nemecka / (limitovaný základ „DPH“ EÚ25 – limitovaný základ „DPH“ Spojeného kráľovstva”)] × 1/4 × korekcia v prospech Spojeného kráľovstva

Príklad: Nemecko:

Teoretický príspevok „DPH“ Nemecka = 9 451 381 000 / (45 507 318 170 – 8 387 322 500) × 1/4 × 5 391 559 038 = 343 195 613

2) Výpočet zmrazenej sadzby:

Zmrazená sadzba$_1$ = [korekcia v prospech Spojeného kráľovstva – teoretické príspevky DPH (D + NL + A + S)] / [limitovaný základ „DPH“ EÚ25 – limitované základy „DPH“ (Spojené kráľovstvo + D + NL + A + S)]

Zmrazená sadzba$_1$ = [5 391 559 038 – (343 195 613 + 80 641 182 + 38 683 932 + 43 971 713)] / [45 507 318 170 – (8 387 322 500 + 9 451 381 000 + 2 220 805 000 + 1 065 330 000 + 1 210 952 000)]

Zmrazená sadzba$_1$ = 0,210821947849923 %

C. Stanovenie zmrazenej sadzby korekciou rozpočtových schodkov udelenou Spojenému kráľovstvu [článok 2 ods. 4 písm. b) rozhodnutia 94/728/ES, Euratom]:

1) Výpočet teoretického podielu krajín s obmedzeným finančným zaťažením:

Podľa článku 5 ods. 1 rozhodnutia 94/728/ES, Euratom je finačný príspevok Nemecka (D) obmedzený na dve tretiny jeho bežného príspevku.

Výpočtový vzorec pre Nemecko:

Teoretický príspevok „DPH“ Nemecka = [limitovaný základ „DPH“ Nemecka / (limitovaný základ „DPH“ EÚ15 – limitovaný základ „DPH“ Spojeného kráľovstva”)] × 2/3 × korekcia v prospech Spojeného kráľovstva

Príklad: Nemecko:

Teoretický príspevok „DPH“ Nemecka = 9 451 381 000 / (44 053 080 500 – 8 387 322 500) × 2/3 × – 293 991 119 = – 51 938 184

2) Výpočet zmrazenej sadzby:

Zmrazená sadzba$_2$ = [korekcia v prospech Spojeného kráľovstva – teoretický príspevok DPH (D)] / [limitovaný základ „DPH“ EÚ15 – limitovaný základ „DPH“ (Spojené kráľovstvo)]

Zmrazená sadzba$_2$ = [– 293 991 119 – (– 51 938 184)] / [44 053 080 500 – (8 387 322 500 + 9 451 381 000)]

Zmrazená sadzba$_2$ = – 0,00923359477705029 %

Zmrazená sadzba $_{tot}$ = zmrazená sadzba$_1$ + zmrazená sadzba$_2$

Jednotná sadzba = maximálna sadzba – zmrazená sadzba $_{tot}$

0,50 % – 0,201588353072873 % = 0,298411646927127 %

TABUĽKA 2

Rozpis vlastných zdrojov plynúcich z DPH podľa článku 2 ods. 1 písm. c) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom (kapitola 1 3)

členský štát	1 % zníženého limitovaného základu „DPH“ (1)	Maximálna sadzba DPH (v %)	Jednotná sadzba vlastných zdrojov DPH (v %)	Vlastné zdroje DPH pri jednotnej sadzbe
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) × (3)
Belgicko	1 132 980 000	0,50	0,298411647	338 094 428
Česká republika	263 540 000	0,50	0,298411647	78 643 405
Dánsko	751 886 000	0,50	0,298411647	224 371 540
Nemecko	9 451 381 000	0,50	0,298411647	2 820 402 170
Estónsko	25 689 667	0,50	0,298411647	7 666 096
Grécko	823 067 500	0,50	0,298411647	245 612 928
Španielsko	3 920 810 000	0,50	0,298411647	1 170 015 369
Francúzsko	7 575 510 000	0,50	0,298411647	2 260 620 415
Írsko	589 886 500	0,50	0,298411647	176 029 002
Taliansko	5 511 310 000	0,50	0,298411647	1 644 639 094
Cyprus	40 102 000	0,50	0,298411647	11 966 904
Lotyšsko	27 868 667	0,50	0,298411647	8 316 335
Litva	51 188 000	0,50	0,298411647	15 275 095
Luxemburg	110 335 000	0,50	0,298411647	32 925 249
Maďarsko	243 977 334	0,50	0,298411647	72 805 678
Malta	14 693 334	0,50	0,298411647	4 384 662
Holandsko	2 220 805 000	0,50	0,298411647	662 714 078
Rakúsko	1 065 330 000	0,50	0,298411647	317 906 880
Poľsko	606 536 667	0,50	0,298411647	180 997 606
Portugalsko	659 785 000	0,50	0,298411647	196 887 528
Slovinsko	85 165 334	0,50	0,298411647	25 414 328
Slovensko	95 476 667	0,50	0,298411647	28 491 349
Fínsko	641 720 000	0,50	0,298411647	191 496 722
Švédsko	1 210 952 000	0,50	0,298411647	361 362 181
Spojené kráľovstvo	8 387 322 500	0,50	0,298411647	2 502 874 721
Celkom	**45 507 318 170**			**13 579 913 763**

(1) Vzhľadom na to, že Zmluva o pristúpení vstúpila do platnosti 1. mája 2004 základy DPH nových členských štátov boli znížené o tretinu, podobne ako HNP.

TABUĽKA 3

Stanovenie jednotnej sadzby a rozpis na základe hrubého národného dôchodku podľa článku 2 ods. 1 písm. d) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom (kapitola 1 4)

členský štát	1 % zníženého hrubého národného produktu (1)	Jednotná sadzba „dodatočného základu“, vlastné zdroje	„Dodatočný základ“, vlastné zdroje pri jednotnej sadzbe
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgicko	2 825 190 000		1 955 457 550
Česká republika	527 080 000		364 818 849
Dánsko	1 928 917 000		1 335 101 466
Nemecko	21 696 270 000		15 017 090 875
Estónsko	51 379 333		35 562 247
Grécko	1 646 135 000		1 139 373 675
Španielsko	7 841 620 000		5 427 583 642
Francúzsko	16 112 960 000		11 152 598 330
Írsko	1 179 773 000		816 580 839
Taliansko	13 338 450 000		9 232 218 984
Cyprus	80 204 000		55 513 264
Lotyšsko	63 588 000	0,6921508 (2)	44 012 486
Litva	113 443 333		78 519 895
Luxemburg	220 670 000		152 736 919
Maďarsko	487 954 667		337 738 218
Malta	29 386 667		20 340 005
Holandsko	4 599 995 000		3 183 890 270
Rakúsko	2 289 350 000		1 584 575 459
Poľsko	1 213 073 333		839 629 691
Portugalsko	1 319 570 000		913 341 446
Slovinsko	170 330 667		117 894 509
Slovensko	210 905 333		145 978 297
Fínsko	1 471 320 000		1 018 375 331
Švédsko	2 788 731 000		1 930 222 423
Spojené kráľovstvo	16 774 645 000		11 610 584 140
Celkom	**98 980 941 333**		**68 509 738 810**

(1) Vzhľadom na to, že Zmluva o pristúpení vstúpila do platnosti 1. mája 2004 základy „HNP“ desiatich nových členských štátov boli znížené o tretinu s cieľom znížiť ich príspevky.

(2) Výpočet sadzby: (68 509 738 810) / (98 980 941 333) = 0,692150810927467 %

TABUĽKA 4

Vlastné zdroje založené na hrubom národnom dôchodku – financovanie rezerv (článok 2 ods. 1 písm. d) a článok 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom) (kapitola 1 4)

členský štát	Rezerva na pôžičky a záruky na pôžičky	Rezerva núdzovej pomoci	Vlastné zdroje HND okrem rezerv	Vlastné zdroje HND pri jednotnej sadzbe
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)
Belgicko	6 307 952	6 307 952	1 942 841 646	1 955 457 550
Česká republika	1 176 839	1 176 839	362 465 171	364 818 849
Dánsko	4 306 795	4 306 795	1 326 487 876	1 335 101 466
Nemecko	48 442 414	48 442 414	14 920 206 047	15 017 090 875
Estónsko	114 717	114 717	35 332 813	35 562 247
Grécko	3 675 413	3 675 413	1 132 022 849	1 139 373 675
Španielsko	17 508 401	17 508 401	5 392 566 840	5 427 583 642
Francúzsko	35 976 261	35 976 261	11 080 645 808	11 152 598 330
Írsko	2 634 142	2 634 142	811 312 555	816 580 839
Taliansko	29 781 465	29 781 465	9 172 656 054	9 232 218 984
Cyprus	179 076	179 076	55 155 112	55 513 264
Lotyšsko	141 976	141 976	43 728 534	44 012 486
Litva	253 291	253 291	78 013 313	78 519 895
Luxemburg	492 702	492 702	151 751 515	152 736 919
Maďarsko	1 089 482	1 089 482	335 559 254	337 738 218
Malta	65 613	65 613	20 208 779	20 340 005
Holandsko	10 270 653	10 270 653	3 163 348 964	3 183 890 270
Rakúsko	5 111 553	5 111 553	1 574 352 353	1 584 575 459
Poľsko	2 708 493	2 708 493	834 212 705	839 629 691
Portugalsko	2 946 274	2 946 274	907 448 898	913 341 446
Slovinsko	380 306	380 306	117 133 897	117 894 509
Slovensko	470 900	470 900	145 036 497	145 978 297
Fínsko	3 285 094	3 285 094	1 011 805 143	1 018 375 331
Švédsko	6 226 548	6 226 548	1 917 769 327	1 930 222 423
Spojené kráľovstvo	37 453 640	37 453 640	11 535 676 860	11 610 584 140
Celkom	**221 000 000**	**221 000 000**	**68 067 738 810**	**68 509 738 810**
Percento z 1 % zníženého „HNP“ (1)	0,0022	0,0022	0,6877	0,6922

(1) Vzhľadom na to, že Zmluva o pristúpení vstúpila do platnosti 1. mája 2004 základy „HNP“ desiatich nových členských štátov boli znížené o tretinu s cieľom znížiť ich príspevky.

TABUĽKA 5

Korekcia rozpočtových schodkov v prípade Spojeného kráľovstva na rok 2003 podľa článku 4 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom (kapitola 1 5)

Opis	Koeficient (%) (1)	Suma
1. Podiel Spojeného kráľovstva (v %) na celkových nelimitovaných základoch DPH	18,50 %	
2. Podiel Spojeného kráľovstva (v %) na celkových pridelených výdavkoch	7,68 %	
3. (1) — (2)	10,82 %	
4. Celkové pridelené výdavky		**82 025 811 437**
5. (3) × (4)		8 875 351 609
6. 0,66 × (5) = úvodná suma		5 857 732 062
7. Výhoda pre Spojené kráľovstvo (2)		447 826 885
8. Základný vyrovnávací poplatok pre Spojené kráľovstvo = (6) – (7)		5 409 905 177
9. Neočakávané finančné zisky získané z tradičných vlastných zdrojov (3)		18 346 139
10. Korekcia pre Spojené kráľovstvo = (8) – (9)		5 391 559 038

(1) Zaokrúhlené sumy.
(2) Toto je výhoda, ktorú Spojené kráľovstvo získa v dôsledku zavedenia zdroja HNP/HND a limitovaných základov DPH zo súčasného systému vlastných zdrojov vo vzťahu k predchádzajúcim systémom.
(3) Tieto neočakávané finančné zisky sú výhodou, ktorú Spojené kráľovstvo získava zo systému súčasných vlastných zdrojov vo vzťahu k predchádzajúcim systémom, v dôsledku nárastu od roku 2001 v percentuálnom zastúpení tradičných vlastných zdrojov, ktoré si členské štáty zachovali, aby pokryli svoje náklady na výber.

Korekcia rozpočtových schodkov v prospech Spojeného kráľovstva so zreteľom na rozpočtový rok 2000 v súlade s ustanoveniami článku 4 rozhodnutia 94/728/ES, Euratom (kapitola 1 5)

Opis	Koeficient (%) (1)	Suma
1. Podiel Spojeného kráľovstva (v %) na celkových nelimitovaných základoch DPH	18,71 %	
2. Podiel Spojeného kráľovstva (v %) na celkových pridelených výdavkoch	10,43 %	
3. (1) — (2)	8,28 %	
4. Celkové pridelené výdavky		**74 700 969 031**
5. (3) × (4)		6 183 698 001
6. 0,66 × (5) = úvodná suma		4 081 240 681
7. Výhoda pre Spojené kráľovstvo (2)		– 51 336 943
8. Základný vyrovnávací poplatok pre Spojené kráľovstvo = (6) – (7)		4 132 577 623
9. Suma už zahrnutá do opravného a doplnkového rozpočtu 1/2000 a 3/2001		4 426 568 742
10. Korekcia pre Spojené kráľovstvo = (8) – (9)		– 293 991 119

(1) Zaokrúhlené sumy.
(2) Toto je výhoda, ktorú Spojené kráľovstvo získa v dôsledku zavedenia zdroja HNP/HND a limitovaných základov DPH zo súčasného systému vlastných zdrojov vo vzťahu k predchádzajúcim systémom.

TABUĽKA 6.1

Výpočet financovania korekcie na rok 2003 v prospech Spojeného kráľovstva stanovenej na – 5 391 559 038 eur (kapitola 1 5)

členský štát	Podiely na znížených základoch „HNP“ (1)	Podiely okrem Spojeného kráľovstva	Podiely okrem Nemecka, Holandska, Rakúska, Švédska a Spojeného kráľovstva	Tri štvrtiny podielu Nemecka, Holandska, Rakúska a Švédska v stĺpci 2	Stĺpec 4 rozdelený v súlade so stĺpcom 3	Rozsah financovania	Rozsah financovania uplatnený na korekciu
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgicko	2,85	3,44	5,56		1,59	5,03	271 066 206
Česká republika	0,53	0,64	1,04		0,30	0,94	50 571 316
Dánsko	1,95	2,35	3,79		1,09	3,43	185 072 230
Nemecko	21,92	26,39	0,00	– 19,79	0,00	6,60	355 741 367
Estónsko	0,05	0,06	0,10		0,03	0,09	4 929 651
Grécko	1,66	2,00	3,24		0,93	2,93	157 940 375
Španielsko	7,92	9,54	15,43		4,42	13,95	752 373 534
Francúzsko	16,28	19,60	31,70		9,07	28,67	1 545 977 063
Írsko	1,19	1,44	2,32		0,66	2,10	113 194 720
Taliansko	13,48	16,23	26,24		7,51	23,74	1 279 773 409
Cyprus	0,08	0,10	0,16		0,05	0,14	7 695 268
Lotyšsko	0,06	0,08	0,13		0,04	0,11	6 101 026
Litva	0,11	0,14	0,22		0,06	0,20	10 884 455
Luxemburg	0,22	0,27	0,43		0,12	0,39	21 172 445
Maďarsko	0,49	0,59	0,96		0,27	0,87	46 817 389
Malta	0,03	0,04	0,06		0,02	0,05	2 819 539
Holandsko	4,65	5,60	0,00	– 4,20	0,00	1,40	75 423 495
Rakúsko	2,31	2,78	0,00	– 2,09	0,00	0,70	37 537 166
Poľsko	1,23	1,48	2,39		0,68	2,16	116 389 760
Portugalsko	1,33	1,61	2,60		0,74	2,35	126 607 709
Slovinsko	0,17	0,21	0,34		0,10	0,30	16 342 578
Slovensko	0,21	0,26	0,41		0,12	0,38	20 235 562
Fínsko	1,49	1,79	2,89		0,83	2,62	141 167 543
Švédsko	2,82	3,39	0,00	– 2,54	0,00	0,85	45 725 232
Spojené kráľovstvo	16,95	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Celkom	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**– 28,62**	**28,62**	**100,00**	**5 391 559 038**

(1) Vzhľadom na to, že Zmluva o pristúpení vstúpila do platnosti 1. mája 2004 základy „HNP“ desiatich nových členských štátov boli znížené o tretinu s cieľom znížiť ich príspevky.

Výpočty sú uskutočnené s presnosťou na 15 desatinných miest.

TABUĽKA 6.2

Výpočet financovania korekcie na rok 2000 v prospech Spojeného kráľovstva stanovenej na 293 991 119 eur (kapitola 1 5)

členský štát	Podiely na znížených základoch „HNP“	Podiely okrem Spojeného kráľovstva	Podiely okrem Nemecka a Spojeného kráľovstva	1/3 podielu Nemecka v stĺpci (2)	Stĺpec 4 rozdelený v súlade so stĺpcom 3	Rozsah financovania	Rozsah financovania uplatnený na korekciu
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgicko	2,94	3,56	4,91		0,45	4,01	– 11 795 938
Dánsko	2,01	2,43	3,35		0,31	2,74	– 8 053 754
Nemecko	22,59	27,37	0,00	– 9,12	0,00	18,25	– 53 651 236
Grécko	1,71	2,08	2,86		0,26	2,34	– 6 873 062
Španielsko	8,17	9,89	13,62		1,24	11,14	– 32 740 901
Francúzsko	16,78	20,33	27,99		2,55	22,88	– 67 276 001
Írsko	1,23	1,49	2,05		0,19	1,68	– 4 925 874
Taliansko	13,89	16,83	23,17		2,11	18,94	– 55 691 665
Luxemburg	0,23	0,28	0,38		0,03	0,31	– 921 357
Holandsko	4,79	5,80	7,99		0,73	6,53	– 19 206 233
Rakúsko	2,38	2,89	3,98		0,36	3,25	– 9 558 660
Portugalsko	1,37	1,66	2,29		0,21	1,87	– 5 509 564
Fínsko	1,53	1,86	2,56		0,23	2,09	– 6 143 162
Švédsko	2,90	3,52	4,84		0,44	3,96	– 11 643 712
Spojené kráľovstvo	17,47	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Celkom	**100,00**	**100,00**	**100,00**	**– 9,12**	**9,12**	**100,00**	**– 293 991 119**

Výpočty sú uskutočnené s presnosťou na 15 desatinných miest.

TABUĽKA 7

Zhrnutie financovania všeobecného rozpočtu podľa typu vlastných zdrojov a členského štátu.

členský štát	Čisté poľnohospodárske clá (75 %)	Čisté poplatky za cukor a izoglukózu (75 %)	Čisté colné poplatky (75 %)	Celkové čisté tradičné vlastné zdroje (75 %)	Vlastné zdroje DPH pri jednotnej sadzbe	Vlastné zdroje HND okrem rezerv	Vlastné zdroje HND, rezervy	Korekcia v prospech Spojeného kráľovstva	Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie v prospech Spojeného kráľovstva na rok 2000	Celkové vlastné zdroje (1)
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (2) + (3)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10) = (4) + (5) + (6) + (7) + (8) + (9)
Belgicko	16 125 000	21 000 000	1 147 275 000	1 184 400 000	338 094 428	1 942 841 646	12 615 904	259 270 268	– 3 078 908	3 734 143 338
Česká republika	5 775 000	0	53 850 000	59 625 000	78 643 405	362 465 171	2 353 678	50 571 316	0	553 658 570
Dánsko	5 175 000	12 225 000	195 750 000	213 150 000	224 371 540	1 326 487 876	8 613 590	177 018 476	– 16 290 924	1 933 350 558
Nemecko	101 550 000	129 675 000	2 057 175 000	2 288 400 000	2 820 402 170	14 920 206 047	96 884 828	302 090 131	49 233 892	20 477 217 068
Estónsko	900 000	0	8 625 000	9 525 000	7 666 096	35 332 813	229 434	4 929 651	0	57 682 994
Grécko	8 475 000	4 725 000	141 675 000	154 875 000	245 612 928	1 132 022 849	7 350 826	151 067 313	– 1 603 327	1 689 325 589
Španielsko	26 850 000	9 600 000	726 825 000	763 275 000	1 170 015 369	5 392 566 840	35 016 802	719 632 633	– 3 468 605	8 077 038 039
Francúzsko	93 375 000	97 500 000	842 250 000	1 033 125 000	2 260 620 415	11 080 645 808	71 952 522	1 478 701 062	16 635 782	15 941 680 589
Írsko	525 000	2 850 000	102 825 000	106 200 000	176 029 002	811 312 555	5 268 284	108 268 846	– 1 552 469	1 205 526 218
Taliansko	51 150 000	24 600 000	1 035 900 000	1 111 650 000	1 644 639 094	9 172 656 054	59 562 930	1 224 081 744	– 4 564 420	13 208 025 402
Cyprus	900 000	0	8 475 000	9 375 000	11 966 904	55 155 112	358 152	7 695 268	0	84 550 436
Lotyšsko	600 000	0	5 550 000	6 150 000	8 316 335	43 728 534	283 952	6 101 026	0	64 579 847
Litva	2 025 000	0	18 750 000	20 775 000	15 275 095	78 013 313	506 582	10 884 455	0	125 454 445
Luxemburg	150 000	0	12 525 000	12 675 000	32 925 249	151 751 515	985 404	20 251 088	– 233 413	218 354 843
Maďarsko	8 850 000	0	82 500 000	91 350 000	72 805 678	335 559 254	2 178 964	46 817 389	0	548 711 285
Malta	600 000	0	5 325 000	5 925 000	4 384 662	20 208 779	131 226	2 819 539	0	33 469 206
Holandsko	142 050 000	23 700 000	1 061 025 000	1 226 775 000	662 714 078	3 163 348 964	20 541 306	56 217 262	– 9 171 563	5 120 425 047
Rakúsko	7 575 000	9 675 000	153 750 000	171 000 000	317 906 880	1 574 352 353	10 223 106	27 978 506	– 2 610 155	2 098 850 690
Poľsko	9 900 000	0	92 625 000	102 525 000	180 997 606	834 212 705	5 416 986	116 389 760	0	1 239 542 057
Portugalsko	14 325 000	375 000	82 200 000	96 900 000	196 887 528	907 448 898	5 892 548	121 098 145	– 1 401 699	1 326 825 420
Slovinsko	1 650 000	0	15 300 000	16 950 000	25 414 328	117 133 897	760 612	16 342 578	0	176 601 415
Slovensko	2 775 000	0	25 950 000	28 725 000	28 491 349	145 036 497	941 800	20 235 562	0	223 430 208
Fínsko	2 625 000	2 175 000	72 750 000	77 550 000	191 496 722	1 011 805 143	6 570 188	135 024 381	– 2 235 647	1 420 210 787
Švédsko	10 350 000	5 475 000	266 850 000	282 675 000	361 362 181	1 917 769 327	12 453 096	34 081 520	– 3 881 694	2 604 459 430
Spojené kráľovstvo	350 850 000	16 350 000	1 766 100 000	2 133 300 000	2 502 874 721	11 535 676 860	74 907 280	– 5 097 567 919	– 15 776 850	11 133 414 092
Celkom	**865 125 000**	**359 925 000**	**9 981 825 000**	**11 206 875 000**	**13 579 913 763**	**68 067 738 810**	**442 000 000**	**0**	**0**	**93 296 527 573**

(1) Celkové vlastné zdroje v percentách HNP: (93 296 527 573) / (10 045 461 400 000) = 0,93 %; maximálna výška vlastných zdrojov v percentách HNP: 1,24 %.

VŠEOBECNÝ VÝKAZ PRÍJMOV PODĽA JEDNOTLIVÝCH POLOŽIEK ROZPOČTU

Hlava	Položka	Rozpočet 2004	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
1	VLASTNÉ ZDROJE	93 519 687 573	– 223 160 000	93 296 527 573
2	ADJUSTMENT OF COLLECTION COSTS	—		—
3	PREBYTKY, ZOSTATKY A ÚPRAVY	5 469 843 706	223 160 000	5 693 003 706
4	MISCELLANEOUS COMMUNITY TAXES, LEVIES AND DUES	680 351 477		680 351 477
5	REVENUE ACCRUING FROM THE ADMINISTRATIVE OPERATION OF THE INSTITUTIONS	66 496 286		66 496 286
6	CONTRIBUTIONS TO COMMUNITY PROGRAMMES, REPAYMENT OF EXPENDITURE, REVENUE FROM SERVICES RENDERED AGAINST PAYMENT, CONTRIBUTIONS IN CONNECTION WITH THE EUROPEAN ECONOMIC AREA AND OTHER AGREEMENTS, FINANCIAL CORRECTIONS AND OTHER CONTRIBUTIONS OR REFUNDS	200 000		200 000
7	INTEREST ON LATE PAYMENTS AND FINES	p.m.		p.m.
8	BORROWING-AND-LENDING OPERATIONS	25 863 805		25 863 805
9	MISCELLANEOUS REVENUE	43 489 254		43 489 254
	CELKOVÝ SÚČET	**99 805 932 101**	**0**	**99 805 932 101**

HLAVA 1

VLASTNÉ ZDROJE

KAPITOLA 1 0 — POĽNOHOSPODÁRSKE POPLATKY STANOVENÉ INŠTITÚCIAMI EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV S OHĽADOM NA OBCHODOVANIE S NEČLENSKÝMI KRAJINAMI V RÁMCI SPOLOČNEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ POLITIKY (ČLÁNOK 2 ODSEK 1 BOD (A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM)

KAPITOLA 1 2 — COLNÉ POPLATKY A OSTATNÉ POPLATKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 2 ODSEK 1 BOD (B) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM

KAPITOLA 1 3 — VLASTNÉ ZDROJE POCHÁDZAJÚCE Z DANE Z PRIDANEJ HODNOTY PODĽA ČLÁNKU 2 ODSEK 1 BOD (C) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM

Článok Položka	Položka	Rozpočet 2004	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
	KAPITOLA 1 0			
1 0 0	***Poľnohospodárske poplatky stanovené inštitúciami Európskych spoločenstiev s ohľadom na obchodovanie s nečlenskými krajinami v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky (Článok 2 odsek 1 bod (a) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom)***			
1 0 0 0	Poľnohospodárske poplatky stanovené inštitúciami Európskych spoločenstiev s ohľadom na obchodovanie s nečlenskými krajinami v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky (Článok 2 odsek 1 bod (a) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom)	858 975 000	6 150 000	865 125 000
	Článok 1 0 0 — Celkom t	858 975 000	6 150 000	865 125 000
	KAPITOLA 1 0 — SÚČET	858 975 000	6 150 000	865 125 000
	KAPITOLA 1 2			
1 2 0	***Colné poplatky a ostatné poplatky uvedené v článku 2 odsek 1 bod (b) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom***	10 154 925 000	– 173 100 000	9 981 825 000
	KAPITOLA 1 2 — SÚČET	10 154 925 000	– 173 100 000	9 981 825 000
	KAPITOLA 1 3			
1 3 0	***Vlastné zdroje pochádzajúce z dane z pridanej hodnoty podľa článku 2 odsek 1 bod (c) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom***	14 324 133 088	– 744 219 325	13 579 913 763
	KAPITOLA 1 3 — SÚČET	14 324 133 088	– 744 219 325	13 579 913 763

KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM PRODUKTE PODĽA ČLÁNKU 2 ODSEK 1 BOD (D) A ČLÁNKU 6 ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM

KAPITOLA 1 5 — KOREKCIA ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV

Článok Položka	Položka	Rozpočet 2004	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
	KAPITOLA 1 4			
1 4 0	***Vlastné zdroje založené na hrubom národnom produkte podľa článku 2 odsek 1 bod (d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom***			
1 4 0 0	Vlastné zdroje založené na hrubom národnom produkte podľa článku 2 odsek 1 bod (d) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, s výnimkou zdrojov zodpovedajúcich rezerve na záruky za pôžičky a rezerve na pomoc v núdzových situáciách	67 379 729 485	688 009 325	68 067 738 810
1 4 0 2	Vlastné zdroje založené na hrubom národnom produkte podľa článku 2 odsek 1 bod (d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, zodpovedajúce rezerve na pôžičky a na záruky za pôžičky	221 000 000	0	221 000 000
1 4 0 3	Vlastné zdroje založené na hrubom národnom produkte podľa článku 2 odsek 1 bod (d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, zodpovedajúce rezerve na pomoc v núdzových situáciách	221 000 000	0	221 000 000
	Článok 1 4 0 — Celkom t	67 821 729 485	688 009 325	68 509 738 810
	KAPITOLA 1 4 — SÚČET	67 821 729 485	688 009 325	68 509 738 810
	KAPITOLA 1 5			
1 5 0	***Korekcia rozpočtových schodkov udelená Spojenému kráľovstvu v súlade s článkami 4 a 5 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom***	0	0	0
	KAPITOLA 1 5 — SÚČET	0	0	0
	Hlava 1 — Súčet	**93 519 687 573**	**– 223 160 000**	**93 296 527 573**

HLAVA 1

VLASTNÉ ZDROJE

KAPITOLA 1 0 — POĽNOHOSPODÁRSKE POPLATKY STANOVENÉ INŠTITÚCIAMI EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV S OHĽADOM NA OBCHODOVANIE S NEČLENSKÝMI KRAJINAMI V RÁMCI SPOLOČNEJ POĽNOHOSPODÁRSKEJ POLITIKY (ČLÁNOK 2 ODSEK 1 BOD (A) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM)

1 0 0 Poľnohospodárske poplatky stanovené inštitúciami Európskych spoločenstiev s ohľadom na obchodovanie s nečlenskými krajinami v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky (Článok 2 odsek 1 bod (a) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom)

1 0 0 0 Poľnohospodárske poplatky stanovené inštitúciami Európskych spoločenstiev s ohľadom na obchodovanie s nečlenskými krajinami v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky (Článok 2 odsek 1 bod (a) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom)

Rozpočet 2004	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
858 975 000	6 150 000	865 125 000

Poznámky

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. a).

Poľnohospodárske clá sa vyberajú z výrobkov dovážaných z nečlenských krajín, ktoré patria medzi poľnohospodárske výrobky podliehajúce právnym predpisom. Ich účelom je vyrovnať rozdiely medzi svetovými cenami a cenovými úrovňami dohodnutými pre Spoločenstvo.

Predpovede od roku 2003 obsahujú čisté sumy (okrem nákladov na výber).

členský štát	Rozpočet na rok 2004	Opravný rozpočet č.8	Nové sumy
Belgicko	16 125 000	—	16 125 000
Česká republika	4 575 000	+ 1 200 000	5 775 000
Dánsko	5 175 000	—	5 175 000
Nemecko	101 550 000	—	101 550 000
Estónsko	600 000	+ 300 000	900 000
Grécko	8 475 000	—	8 475 000
Španielsko	26 850 000	—	26 850 000
Francúzsko	93 375 000	—	93 375 000
Írsko	525 000	—	525 000
Taliansko	51 150 000	—	51 150 000
Cyprus	900 000	—	900 000
Lotyšsko	450 000	+ 150 000	600 000
Litva	1 575 000	+ 450 000	2 025 000
Luxemburg	150 000	—	150 000
Maďarsko	7 200 000	+ 1 650 000	8 850 000
Malta	525 000	+ 75 000	600 000
Holandsko	142 050 000	—	142 050 000
Rakúsko	7 575 000	—	7 575 000
Poľsko	8 400 000	+ 1 500 000	9 900 000
Portugalsko	14 325 000	—	14 325 000
Slovinsko	1 275 000	+ 375 000	1 650 000
Slovensko	2 325 000	+ 450 000	2 775 000
Fínsko	2 625 000	—	2 625 000
Švédsko	10 350 000	—	10 350 000
Spojené kráľovstvo	350 850 000	—	350 850 000
Položka 1 0 0 0 — Celkom	858 975 000	+ 6 150 000	865 125 000

KAPITOLA 1 2 — COLNÉ POPLATKY A OSTATNÉ POPLATKY UVEDENÉ V ČLÁNKU 2 ODSEK 1 BOD (B) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM

1 2 0 Colné poplatky a ostatné poplatky uvedené v článku 2 odsek 1 bod (b) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom

Rozpočet 2004	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
10 154 925 000	– 173 100 000	9 981 825 000

Poznámky

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. b).

Priradenie colných poplatkov k položke financovanie spoločných výdavkov ako vlastné zdroje je logickým dôsledkom voľného pohybu tovarov v rámci Spoločenstva.

Predpovede od roku 2003 obsahujú čisté sumy (okrem nákladov na výber).

členský štát	Rozpočet na rok 2004	Opravný rozpočet č.8	Nové sumy
Belgicko	1 026 450 000	+ 120 825 000	1 147 275 000
Česká republika	50 475 000	+ 3 375 000	53 850 000
Dánsko	197 025 000	– 1 275 000	195 750 000
Nemecko	2 091 225 000	– 34 050 000	2 057 175 000
Estónsko	6 675 000	+ 1 950 000	8 625 000
Grécko	132 075 000	+ 9 600 000	141 675 000
Španielsko	676 875 000	+ 49 950 000	726 825 000
Francúzsko	898 275 000	– 56 025 000	842 250 000
Írsko	103 275 000	– 450 000	102 825 000
Taliansko	984 150 000	+ 51 750 000	1 035 900 000
Cyprus	9 450 000	– 975 000	8 475 000
Lotyšsko	5 100 000	+ 450 000	5 550 000
Litva	17 025 000	+ 1 725 000	18 750 000
Luxemburg	12 750 000	– 225 000	12 525 000
Maďarsko	78 975 000	+ 3 525 000	82 500 000
Malta	5 400 000	– 75 000	5 325 000
Holandsko	1 021 875 000	+ 39 150 000	1 061 025 000
Rakúsko	159 300 000	– 5 550 000	153 750 000
Poľsko	92 625 000	—	92 625 000
Portugalsko	93 825 000	– 11 625 000	82 200 000
Slovinsko	14 100 000	+ 1 200 000	15 300 000
Slovensko	25 125 000	+ 825 000	25 950 000
Fínsko	75 300 000	– 2 550 000	72 750 000
Švédsko	265 350 000	+ 1 500 000	266 850 000
Spojené kráľovstvo	2 112 225 000	– 346 125 000	1 766 100 000
Článok 1 2 0 – Celkom	10 154 925 000	– 173 100 000	9 981 825 000

KAPITOLA 1 3 — VLASTNÉ ZDROJE POCHÁDZAJÚCE Z DANE Z PRIDANEJ HODNOTY PODĽA ČLÁNKU 2 ODSEK 1 BOD (C) ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM

1 3 0 Vlastné zdroje pochádzajúce z dane z pridanej hodnoty podľa článku 2 odsek 1 bod (c) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom

Rozpočet 2004	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
14 324 133 088	– 744 219 325	13 579 913 763

Poznámky

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. c).

Vzhľadom na limitované základy „DPH“ a kompenzáciu v prospech Spojeného kráľovstva sa vlastné zdroje pochádzajúce z dane z pridanej hodnoty uvádzajú v jednotnej sadzbe 0,2984 % takto:

členský štát	Rozpočet na rok 2004	Opravný rozpočet č.8	Nové sumy
Belgicko	357 992 643	– 19 898 215	338 094 428
Česká republika	79 221 386	– 577 981	78 643 405
Dánsko	242 601 029	– 18 229 489	224 371 540
Nemecko	3 108 020 149	– 287 617 979	2 820 402 170
Estónsko	8 070 451	– 404 355	7 666 096
Grécko	257 826 837	– 12 213 909	245 612 928
Španielsko	1 212 058 173	– 42 042 804	1 170 015 369
Francúzsko	2 392 667 650	– 132 047 235	2 260 620 415
Írsko	187 707 385	– 11 678 383	176 029 002
Taliansko	1 610 763 161	+ 33 875 933	1 644 639 094
Cyprus	12 773 706	– 806 802	11 966 904
Lotyšsko	8 799 143	– 482 808	8 316 335
Litva	17 373 912	– 2 098 817	15 275 095
Luxemburg	33 224 470	– 299 221	32 925 249
Maďarsko	76 726 163	– 3 920 485	72 805 678
Malta	4 653 569	– 268 907	4 384 662
Holandsko	719 788 942	– 57 074 864	662 714 078
Rakúsko	340 329 440	– 22 422 560	317 906 880
Poľsko	201 349 702	– 20 352 096	180 997 606
Portugalsko	215 527 325	– 18 639 797	196 887 528
Slovinsko	28 422 789	– 3 008 461	25 414 328
Slovensko	34 413 572	– 5 922 223	28 491 349
Fínsko	192 470 620	– 973 898	191 496 722
Švédsko	362 108 280	– 746 099	361 362 181
Spojené kráľovstvo	2 619 242 591	– 116 367 870	2 502 874 721
Článok 1 3 0 – Celkom	14 324 133 088	– 744 219 325	13 579 913 763

KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM PRODUKTE PODĽA ČLÁNKU 2 ODSEK 1 BOD (D) A ČLÁNKU 6 ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM

1 4 0 Vlastné zdroje založené na hrubom národnom produkte podľa článku 2 odsek 1 bod (d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom

1 4 0 0 Vlastné zdroje založené na hrubom národnom produkte podľa článku 2 odsek 1 bod (d) rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, s výnimkou zdrojov zodpovedajúcich rezerve na záruky za pôžičky a rezerve na pomoc v núdzových situáciách

Rozpočet 2004	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
67 379 729 485	688 009 325	68 067 738 810

Poznámky

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. d).

Sadzba – rezerva na záruky za pôžičky a rezerva na pomoc v núdzových situáciách sa nezarátavajú – ktorá sa má uplatniť na hrubý národný produkt členských štátov v rozpočtovom roku je 0,6877 %.

členský štát	Rozpočet na rok 2004	Opravný rozpočet č.8	Nové sumy
Belgicko	1 923 666 811	+ 19 174 835	1 942 841 646
Česká republika	339 142 131	+ 23 323 040	362 465 171
Dánsko	1 325 824 880	+ 662 996	1 326 487 876
Nemecko	14 836 676 141	+ 83 529 906	14 920 206 047
Estónsko	34 549 129	+ 783 684	35 332 813
Grécko	1 103 741 650	+ 28 281 199	1 132 022 849
Španielsko	5 188 750 330	+ 203 816 510	5 392 566 840
Francúzsko	11 009 857 770	+ 70 788 038	11 080 645 808
Írsko	803 564 366	+ 7 748 189	811 312 555
Taliansko	9 095 752 464	+ 76 903 590	9 172 656 054
Cyprus	54 683 488	+ 471 624	55 155 112
Lotyšsko	43 448 916	+ 279 618	43 728 534
Litva	74 376 703	+ 3 636 610	78 013 313
Luxemburg	142 232 020	+ 9 519 495	151 751 515
Maďarsko	328 460 225	+ 7 099 029	335 559 254
Malta	19 921 657	+ 287 122	20 208 779
Holandsko	3 203 434 581	– 40 085 617	3 163 348 964
Rakúsko	1 532 319 654	+ 42 032 699	1 574 352 353
Poľsko	861 966 328	– 27 753 623	834 212 705
Portugalsko	922 659 904	– 15 211 006	907 448 898
Slovinsko	121 676 302	– 4 542 405	117 133 897
Slovensko	147 322 494	– 2 285 997	145 036 497
Fínsko	1 006 194 066	+ 5 611 077	1 011 805 143
Švédsko	1 842 758 608	+ 75 010 719	1 917 769 327
Spojené kráľovstvo	11 416 748 867	+ 118 927 993	11 535 676 860
Položka 1 4 0 0 – celkom	67 379 729 485	+ 688 009 325	68 067 738 810

KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM PRODUKTE PODĽA ČLÁNKU 2 ODSEK 1 BOD (D) A ČLÁNKU 6 ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM *(pokračovanie)*

1 4 0 *(pokračovanie)*

1 4 0 2 Vlastné zdroje založené na hrubom národnom produkte podľa článku 2 odsek 1 bod (d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, zodpovedajúce rezerve na pôžičky a na záruky za pôžičky

Rozpočet 2004	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
221 000 000	0	221 000 000

Poznámky

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Záručný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1149/1999 (Ú. v. ES L 139, 2.6.1999, s. 1).

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa implementuje rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27).

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. d) a článok 6.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), najmä jeho článok 26 a článok 45.

členský štát	Rozpočet na rok 2004	Opravný rozpočet č.8	Nové sumy
Belgicko	6 309 470	– 1 518	6 307 952
Česká republika	1 112 358	+ 64 481	1 176 839
Dánsko	4 348 597	– 41 802	4 306 795
Nemecko	48 663 087	– 220 673	48 442 414
Estónsko	113 318	+ 1 399	114 717
Grécko	3 620 182	+ 55 231	3 675 413
Španielsko	17 018 677	+ 489 724	17 508 401
Francúzsko	36 111 433	– 135 172	35 976 261
Írsko	2 635 625	– 1 483	2 634 142
Taliansko	29 833 324	– 51 859	29 781 465
Cyprus	179 357	– 281	179 076
Lotyšsko	142 509	– 533	141 976
Litva	243 949	+ 9 342	253 291
Luxemburg	466 509	+ 26 193	492 702
Maďarsko	1 077 323	+ 12 159	1 089 482
Malta	65 341	+ 272	65 613
Holandsko	10 507 003	– 236 350	10 270 653
Rakúsko	5 025 883	+ 85 670	5 111 553
Poľsko	2 827 179	– 118 686	2 708 493
Portugalsko	3 026 249	– 79 975	2 946 274
Slovinsko	399 088	– 18 782	380 306
Slovensko	483 206	– 12 306	470 900
Fínsko	3 300 234	– 15 140	3 285 094
Švédsko	6 044 097	+ 182 451	6 226 548
Spojené kráľovstvo	37 446 002	+ 7 638	37 453 640
Položka 1 4 0 2 — Celkom	221 000 000	0	221 000 000

KAPITOLA 1 4 — VLASTNÉ ZDROJE ZALOŽENÉ NA HRUBOM NÁRODNOM PRODUKTE PODĽA ČLÁNKU 2 ODSEK 1 BOD (D) A ČLÁNKU 6 ROZHODNUTIA 2000/597/ES, EURATOM *(pokračovanie)*

1 4 0 *(pokračovanie)*

1 4 0 3 Vlastné zdroje založené na hrubom národnom produkte podľa článku 2 odsek 1 bod (d) a článku 6 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom, zodpovedajúce rezerve na pomoc v núdzových situáciách

Rozpočet 2004	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
221 000 000	0	221 000 000

Poznámky

Závery zasadnutia Európskej rady v Edinburgu z 11. a 12. decembra 1992 týkajúce sa vytvorenia rezervy na poskytnutie pomoci v núdzových situáciách.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa implementuje rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 130, 31.5.2000, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27).

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), najmä jeho článok 2 ods. 1 písm. d) a článok 6.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), najmä jeho článok 26 a článok 45.

V prípade, že Komisia bude čerpanie prostriedkov z tejto rezervy považovať za nevyhnutné, v čo najkratšom čase zvolá trojstranné stretnutie, aby sa dosiahla dohoda dvoch strán rozpočtového orgánu o potrebe použitia rezervy a požadovanej sume prostriedkov. Prostriedky z rezervy sa čerpajú prostredníctvom prevodu do príslušných rozpočtových kapitol.

členský štát	Rozpočet na rok 2004	Opravný rozpočet č.8	Nové sumy
Belgicko	6 309 470	– 1 518	6 307 952
Česká republika	1 112 358	+ 64 481	1 176 839
Dánsko	4 348 597	– 41 802	4 306 795
Nemecko	48 663 087	– 220 673	48 442 414
Estónsko	113 318	+ 1 399	114 717
Grécko	3 620 182	+ 55 231	3 675 413
Španielsko	17 018 677	+ 489 724	17 508 401
Francúzsko	36 111 433	– 135 172	35 976 261
Írsko	2 635 625	– 1 483	2 634 142
Taliansko	29 833 324	– 51 859	29 781 465
Cyprus	179 357	– 281	179 076
Lotyšsko	142 509	– 533	141 976
Litva	243 949	+ 9 342	253 291
Luxemburg	466 509	+ 26 193	492 702
Maďarsko	1 077 323	+ 12 159	1 089 482
Malta	65 341	+ 272	65 613
Holandsko	10 507 003	– 236 350	10 270 653
Rakúsko	5 025 883	+ 85 670	5 111 553
Poľsko	2 827 179	– 118 686	2 708 493
Portugalsko	3 026 249	– 79 975	2 946 274
Slovinsko	399 088	– 18 782	380 306
Slovensko	483 206	– 12 306	470 900
Fínsko	3 300 234	– 15 140	3 285 094
Švédsko	6 044 097	+ 182 451	6 226 548
Spojené kráľovstvo	37 446 002	+ 7 638	37 453 640
Položka 1 4 0 3 — Celkom	221 000 000	0	221 000 000

KAPITOLA 1 5 — KOREKCIA ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV

1 5 0 Korekcia rozpočtových schodkov udelená Spojenému kráľovstvu v súlade s článkami 4 a 5 rozhodnutia 2000/597/ES, Euratom

Rozpočet 2004	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
0	0	0

Poznámky

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), najmä jeho článok 4 a článok 5.

Rozpis korekcie je takýto:

členský štát	Rozpočet na rok 2004	Opravný rozpočet č.8	Nové sumy
Belgicko	234 639 250	24 631 018	259 270 268
Česká republika	41 366 860	9 204 456	50 571 316
Dánsko	161 717 483	15 300 993	177 018 476
Nemecko	308 843 451	– 6 753 320	302 090 131
Estónsko	4 214 130	715 521	4 929 651
Grécko	134 628 882	16 438 431	151 067 313
Španielsko	632 897 796	86 734 837	719 632 633
Francúzsko	1 342 927 347	135 773 715	1 478 701 062
Írsko	98 014 760	10 254 086	108 268 846
Taliansko	1 109 454 362	114 627 382	1 224 081 744
Cyprus	6 670 018	1 025 250	7 695 268
Lotyšsko	5 299 681	801 345	6 101 026
Litva	9 072 098	1 812 357	10 884 455
Luxemburg	17 348 750	2 902 338	20 251 088
Maďarsko	40 063 934	6 753 455	46 817 389
Malta	2 429 944	389 595	2 819 539
Holandsko	66 683 385	– 10 466 123	56 217 262
Rakúsko	31 897 096	– 3 918 590	27 978 506
Poľsko	105 138 339	11 251 421	116 389 760
Portugalsko	112 541 437	8 556 708	121 098 145
Slovinsko	14 841 466	1 501 112	16 342 578
Slovensko	17 969 661	2 265 901	20 235 562
Fínsko	122 730 516	12 293 865	135 024 381
Švédsko	38 359 261	– 4 277 741	34 081 520
Spojené kráľovstvo	– 4 659 749 907	– 437 818 012	– 5 097 567 919
Článok 1 5 0 – Celkom	0	0	0

HLAVA 3

PREBYTKY, ZOSTATKY A ÚPRAVY

KAPITOLA 3 0 — DISPONIBILNÝ PREBYTOK Z PREDCHÁDZAJÚCEHO FINANČNÉHO ROKU
KAPITOLA 3 5 — VÝSLEDOK KONEČNÉHO VÝPOČTU FINANCOVANIA KOREKCIE ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV PRE SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Článok Položka	Položka	Rozpočet 2004	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
	KAPITOLA 3 0			
3 0 2	***Prebytok vlastných zdrojov pochádzajúci z vrátenia prebytku zo Záručného fondu na vonkajšie postupy***	p.m.	223 160 000	223 160 000
	KAPITOLA 3 0 — SÚČET	5 469 843 706	223 160 000	5 693 003 706
	KAPITOLA 3 5			
3 5 0	***Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na finančný rok 2000***			
3 5 0 0	Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na finančný rok 2000	p.m.	0	0
	Článok 3 5 0 — Celkom t	p.m.	0	0
	KAPITOLA 3 5 — SÚČET	p.m.	0	0
	Hlava 3 — Súčet	**5 469 843 706**	**223 160 000**	**5 693 003 706**
	CELKOVÝ SÚČET	**99 805 932 101**	**0**	**99 805 932 101**

HLAVA 3

PREBYTKY, ZOSTATKY A ÚPRAVY

KAPITOLA 3 0 — DISPONIBILNÝ PREBYTOK Z PREDCHÁDZAJÚCEHO FINANČNÉHO ROKU

3 0 2 ***Prebytok vlastných zdrojov pochádzajúci z vrátenia prebytku zo Záručného fondu na vonkajšie postupy***

Rozpočet 2004	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
p.m.	223 160 000	223 160 000

Poznámky

Po dosiahnutí cieľovej sumy prostriedkov, tento článok je určený na príjem akéhokoľvek prebytku v Záručnom fonde v súlade s článkom 15 nariadenia (ES) č. 2040/2000 a článku 3 nariadenia (ES, Euratom) č. 2728/94.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2728/94 z 31. októbra 1994, ktorým sa zriaďuje Záručný fond pre vonkajšie opatrenia (Ú. v. ES L 293, 12.11.1994, s. 1), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1149/1999 (Ú. v. ES L 139, 2.6.1999, s. 1).

Nariadenie Rady (ES) č. 2040/2000 z 26. septembra 2000 o rozpočtovej disciplíne (Ú. v. ES L 244, 29.9.2000, s. 27).

Rozhodnutie Rady 2000/597/ES, Euratom z 29. septembra 2000 o systéme vlastných zdrojov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 253, 7.10.2000, s. 42), najmä jeho článok 7.

Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1), najmä jeho článok 4 ods. 3.

KAPITOLA 3 5 — VÝSLEDOK KONEČNÉHO VÝPOČTU FINANCOVANIA KOREKCIE ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV PRE SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

3 5 0 ***Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na finančný rok 2000***

3 5 0 0 Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov pre Spojené kráľovstvo so zreteľom na finančný rok 2000

Rozpočet 2004	Opravný rozpočet č. 8	Nová suma
p.m.	0	0

Poznámky

Výsledok konečného výpočtu financovania korekcie rozpočtových schodkov v prospech Spojeného kráľovstva so zreteľom na rozpočtový rok 2000.

KAPITOLA 3 5 — VÝSLEDOK KONEČNÉHO VÝPOČTU FINANCOVANIA KOREKCIE ROZPOČTOVÝCH SCHODKOV PRE SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO *(pokračovanie)*

3 5 0 *(pokračovanie)*

3 5 0 0 *(pokračovanie)*

členský štát	Rozpočet na rok 2004	Opravný rozpočet č. 8	Nové sumy
Belgicko	popoludní	– 3 078 908	– 3 078 908
Dánsko	popoludní	– 16 290 924	– 16 290 924
Nemecko	popoludní	49 233 892	49 233 892
Grécko	popoludní	– 1 603 327	– 1 603 327
Španielsko	popoludní	– 3 468 605	– 3 468 605
Francúzsko	popoludní	16 635 782	16 635 782
Írsko	popoludní	– 1 552 469	– 1 552 469
Taliansko	popoludní	– 4 564 420	– 4 564 420
Luxemburg	popoludní	– 233 413	– 233 413
Holandsko	popoludní	– 9 171 563	– 9 171 563
Rakúsko	popoludní	– 2 610 155	– 2 610 155
Portugalsko	popoludní	– 1 401 699	– 1 401 699
Fínsko	popoludní	– 2 235 647	– 2 235 647
Švédsko	popoludní	– 3 881 694	– 3 881 694
Spojené kráľovstvo	popoludní	– 15 776 850	– 15 776 850
Položka 3 5 0 0 – Celkom	popoludní	0	0